

[To be printed on a plain A4 paper]  
[ಬಿಳಿ A4 ಕಾಗದದ ಮೇಲೆ ಮುದ್ರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ]

### INDEMNITY BOND/ನಷ್ಟಭರ್ತಿ ಬಾಂಡ್

This Indemnity Bond is executed at \_\_\_\_\_, on this \_\_\_\_\_ day of 20\_\_\_\_, by and between:  
ಈ ನಷ್ಟಭರ್ತಿ ಬಾಂಡ್ ಅನ್ನು.....ರಂದು.....ದಿನದ 20.....ಮತ್ತು .....ರ ಮಧ್ಯೆ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ:

I, \_\_\_\_\_, S/W/o Shri. \_\_\_\_\_ aged about \_\_\_\_\_ years, residing at \_\_\_\_\_, hereinafter referred to as the "Indemnifier" which expression shall unless repugnant to the context or meaning thereof, mean and include her successors and assigns of the **ONE PART**.

ನಾನು, ..... ಶ್ರೀ..... ಅವರ ಮ/ಹೆಂ,..... ವಯಸ್ಸಿನವರು ಆಗಿದ್ದು, ..... ನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ, ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಅನಂತ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಅದರ ಅರ್ಥ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಪಡಿಸುವಾಗ ("ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರು") ಮತ್ತು ಅವರ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿಗಳು ಮತ್ತು ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿ ನಿಯೋಜಿಸುತ್ತೇನೆ ಎಂದು ಈ ಮೂಲಕ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುತ್ತೇನೆ.

AND / ಮತ್ತು

**Canara HSBC Oriental Bank of Commerce Life Insurance Company Limited**, a Company incorporated under the Companies Act, 1956 having its Office at 2nd Floor, Orchid Business Park, Sector-48, Sohna Road, Gurgaon-122018, Haryana, India, hereinafter referred to as the "**Company**" (which expression shall unless it be repugnant to the meaning or context thereof, be deemed to mean and include its successors and permitted assigns) of the **OTHER PART**;

ಕೆನರಾ ಎಸ್‌ಎಸ್‌ಬಿಸಿ ಒರಿಯೆಂಟಲ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಆಫ್ ಕಾಮರ್ಸ್ ಲೈಫ್ ಇನ್ಸೂರೆನ್ಸ್ ಕಂಪನಿ ಲಿಮಿಟೆಡ್, 1956 ರ ಕಂಪನಿಗಳ ಕಾಯಿದೆಯಡಿ ಕಾರ್ಪೊರೇಟ್‌ನಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯು 2 ನೇ ಮಹಡಿ, ಆರ್ಕಿಡ್ ಬಿಸಿನೆಸ್ ಪಾರ್ಕ್, ಸೆಕ್ಟರ್- 48, ಸೊಹಾ ರಸ್ತೆ, ಗುರ್ಗಾಂವ್-122018, ಹರಿಯಾಣ, ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಕಚೇರಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ, ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಇತರ ಭಾಗವಾಗಿ "ಕಂಪನಿ" ಅನ್ನು (ಇದರ ಅರ್ಥ ಅನಂತವನ್ನು ಹೊರತು ಪಡಿಸಿ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಪಡಿಸುವಾಗ ಅಥವಾ ಅದರ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿಗಳು ಮತ್ತು ಅನುಮತಿಸಲಾದ ನಿಯೋಜಕರು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆಯೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗುವುದು);

**WHEREAS: / ಪರಿಗಣನೆ:**

- Company has issued a policy bearing Policy Number (\_\_\_\_\_) (hereinafter referred to as the "Policy") to the Indemnifier wherein he/she is the Policyholder.  
ಪಾಲಿಸಿದಾರರು ಅವನು/ಅವಳಿಗೆ ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರಿಗೆ (ಇನ್ನು ಮುಂದೆ "ಪಾಲಿಸಿ" ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ) ಕಂಪನಿಯು ಪಾಲಿಸಿ ಬೇರಿಂಗ್ ಪಾಲಿಸಿ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು (.....) ನೀಡಿರುತ್ತದೆ.
- The Indemnifier represents to the Company that the Original Policy Bond for the aforementioned Policy Number is lost and/or misplaced irrecoverably.  
ಮೇಲೆ ತಿಳಿಯಪಡಿಸಲಾದ ಪಾಲಿಸಿ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಮೂಲ ಪಾಲಿಸಿ ಬಾಂಡ್‌ಅನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡರೆ ಮತ್ತು/ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಪಡೆಯಲಾಗದಂತೆ ತಪ್ಪು ಜಾಗದಲ್ಲಿಟ್ಟರೆ ಕಂಪನಿಗೆ ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರಾಗಿ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯವಹಿಸುತ್ತದೆ.
- Based on the above representations made by the Indemnifier, the Company is willing to issue a Duplicate Policy Bond, subject to the Indemnifier executing this deed of indemnity on the terms and conditions hereinafter.  
ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರಿಂದ ವಹಿಸಲಾದ ಮೇಲಿನ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ, ಕಂಪನಿಯು ನಕಲಿ ಪಾಲಿಸಿ ಬಾಂಡ್ ನೀಡುವುದಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಈ ನಷ್ಟಪರಿಹಾರ ಪತ್ರದ ನಿಯಮಗಳು ಮತ್ತು ಷರತ್ತುಗಳ ಮೇಲೆ ನಷ್ಟ ಪರಿಹಾರ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸುವ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಮ್ಮತಿಸುತ್ತದೆ.

**NOW THIS INDEMNITY BOND WITNESSETH AS FOLLOWS:/ಇದೀಗ ಈ ನಷ್ಟಭರ್ತಿ ಬಾಂಡ್‌ನ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಸೂಚನೆ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿದೆ:**

- The Indemnifier confirms that he/she is the Policyholder in respect of the aforementioned Policy.  
ಮೇಲೆ ತಿಳಿಯಪಡಿಸಲಾದ ಪಾಲಿಸಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಅವನು/ಅವಳು ಪಾಲಿಸಿದಾರರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರು ಖಾತ್ರಿಗೊಳಿಸುತ್ತಾರೆ.
- The Indemnifier also confirms that the Original Policy Bond for the aforementioned Policy Number issued to him/her by the Company is lost and/or misplaced irrecoverably and that there is no willful suppression of any material fact.  
ಪಾಲಿಸಿದಾರರು ಅವನು/ಅವಳು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಯಪಡಿಸಲಾದ ಮೂಲ ಪಾಲಿಸಿ ಬಾಂಡ್ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡರೆ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ತಪ್ಪು ಜಾಗದಲ್ಲಿಟ್ಟಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಅದನ್ನು ಮರುಪಡೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಹಾಗೂ ಯಾವುದೇ ವಸ್ತು ಸ್ಥಿತಿಗಾಗಿ ಅಡಗಿಸಿಟ್ಟಿರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಕಂಪನಿಗೆ ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರು ಖಾತ್ರಿಪಡಿಸುತ್ತಾರೆ.
- In consideration of the Indemnifier indemnifying the Company as envisaged herein and based on the representations made by the Indemnifier, the Company agrees to issue a duplicate policy bond to the Indemnifier for the said Policy.  
ಇಲ್ಲಿ ಕಂಪನಿಯು ರೂಪಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ ನಷ್ಟ ಪರಿಹಾರ ನೀಡುವುದನ್ನು ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರಿಂದ ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರಿಂದ ವಹಿಸಲಾದ ಮೇಲಿನ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ, ಹೇಳಲಾದ ಪಾಲಿಸಿಗೆ ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರನ್ನು ನಕಲಿ ಪಾಲಿಸಿ ಬಾಂಡ್ ನೀಡಲು ಕಂಪನಿಯು ಒಪ್ಪುತ್ತದೆ.
- If the Original Policy Bond is recovered at a later stage, the Indemnifier shall keep the Company indemnified and hold harmless from any claim/demand that may be made by any person claiming interest or right under the Policy as a beneficiary or in any other capacity on the basis of such recovery.  
ಮೂಲ ಪಾಲಿಸಿ ಬಾಂಡ್‌ನ ಡೇಟಾವನ್ನು ಮರುಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವ ನಂತರದ ಹಂತದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರು ಕಂಪನಿಯ ನಷ್ಟಭರ್ತಿ ಹಾಗೂ ಕ್ಲೈಮ್ ಮಾಡುವ ಆಸಕ್ತಿಯಿರುವ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ಪಾಲಿಸಿಗಳ ಪ್ರಯೋಜನಕಾರಿ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಇಂತಹ ಮರುಪಡೆಯುವಿಕೆ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಮತ್ತೊಂದು ಸಾಮರ್ಥ್ಯದಿಂದ ಯಾವುದೇ ಕ್ಲೈಮ್/ಬೇಡಿಕೆಯಿಂದ ಉಂಟಾಗುವ ನಷ್ಟದ ಹಾನಿಯನ್ನು ತಡೆಹಿಡಿಯಬಹುದು.

5. Further the Indemnifier agrees to indemnify and always keep the Company indemnified and hold harmless from any penalty, damages, costs, or any other amount/s payable of whatsoever nature including but not limited to any amount payable under a decree or order of a Court or adjudicating authority, legal fees and expenses (including counsel fee) in relation to the prosecution or defense or settlement of any claims/ demands whatsoever arising out of the Policy.

ಮುಂದುವರಿದು, ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರು ಯಾವುದೇ ದಂಡ, ಹಾನಿಗಳು, ವೆಚ್ಚಗಳು ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಇತರ ಮೊತ್ತ/ಪ್ರಕೃತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟಂತೆ ಪಾವತಿಸುವುದನ್ನು ಸೇರಿದಂತೆ ಅದರ ತೀರ್ಪು ಅನ್ವಯ ಪಾವತಿಸಲಾಗುವ ಯಾವುದೇ ಮೊತ್ತಕ್ಕೆ ಸೀಮಿತ ಇರುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ನ್ಯಾಯ ನಿರ್ಣಯದ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಅಡೇಶ, ಆಪಾದನೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಕಾನೂನು ಶುಲ್ಕ ವೆಚ್ಚಗಳು (ವಕೀಲರ ಶುಲ್ಕ ಸೇರಿದಂತೆ) ಅಥವಾ ಪಾಲಿಸಿಗಾಗಿ ಉದ್ಭವಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಕ್ಲೈಮ್‌ಗಳು/ಬೇಡಿಕೆಯ ರಕ್ಷಣಾ ಇತ್ಯರ್ಥದಿಂದ ಯಾವಾಗಲೂ ಕಂಪನಿಯ ನಷ್ಟ ಪರಿಹಾರ ನೀಡುವಿಕೆ ಹಾಗೂ ನಷ್ಟವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ಹಾನಿಕಾರಕಗಳಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಲು ಮತ್ತು ನಷ್ಟ ಪರಿಹಾರಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.

6. This Indemnity is absolute and the Indemnifier agrees to fulfill the same if and when the Company is in any way liable or responsible to pay any amount to any person in respect of the Policy and/or any claim arising out of the Policy in future or at any time on the basis of the recovery of the Original Policy Bond.

ಈ ನಷ್ಟ ಪರಿಹಾರ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರು, ಅದನ್ನು ಪೂರೈಸಲು ಹಾಗೂ ಕಂಪನಿಯು ಭವಿಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಪಾಲಿಸಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಪಾಲಿಸಿಗಾಗಿ ಉದ್ಭವಿಸುವ ಯಾವುದೇ ಕ್ಲೈಮ್ ಅಥವಾ ಮೂಲ ಪಾಲಿಸಿ ಬಾಂಡ್‌ನ ಮರುಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಯಾವುದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಪಾವತಿಸಲು ಹೇಗಿದ್ದರೂ ಕಾಯಿದೆ ಪ್ರಕಾರ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ ಎಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ.

7. It is further declared that the Indemnity given by this Deed is irrevocable and will remain in full force and effect.

ಈ ಪತ್ರದಿಂದ ನೀಡಲಾದ ನಷ್ಟ ಪರಿಹಾರವು ಅಪರಿವರ್ತನೀಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಚಾಲ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಉಳಿಯುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.

IN WITNESS WHEREOF THIS INDEMNITY BOND HAS BEEN SIGNED, SEALED AND EXECUTED BY THE PARTIES ON THE DAY MONTH AND YEAR FIRST ABOVE WRITTEN.

ಈ ನಷ್ಟಭರ್ತಿ ಬಾಂಡ್ ಸಾಕ್ಷಿದಾರರಿಂದ ಸಹಿ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ, ಸೀಲ್ ಹಾಕಲಾಗಿರುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಇದನ್ನು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ದಿನ, ತಿಂಗಳು ಮತ್ತು ವರ್ಷದಂದು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಂದ ಕಾರ್ಯಗತಗೊಳಿಸಲಾಗಿರುತ್ತದೆ.

**INDEMNIFIER**

ರಕ್ಷಣೆ ನೀಡುವವರು

(Policy Holder's Signature)

(ಪಾಲಿಸಿದಾರರ ಸಹಿ)

Witness Name, Address & Signature

ಸಾಕ್ಷಿದಾರರ ಹೆಸರು, ವಿಳಾಸ & ಸಹಿ

1. ....

2. ....

.....

.....

.....

.....

**Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression:**

I, \_\_\_\_\_ son / daughter of \_\_\_\_\_, an adult residing at \_\_\_\_\_ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in \_\_\_\_\_ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Contact No. \_\_\_\_\_

ದೃಢೀಕರಣ, ಈ ನಮೂನೆಯನ್ನು ದೇಶೀಯವಾಗಿ/ಹೆಚ್ಚಿಟ್ಟಿನ ಗುರುತಿನಲ್ಲಿ ಸಹಿ ಮಾಡಿದ್ದರೆ:

ನಾನು, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ ಅವರ ಮಗ/ಮಗಳು, \_\_\_\_\_ ನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ನಾನು ವಯಸ್ಸು/ವಯಸ್ಕಳು ಆಗಿರುತ್ತೇನೆ. ಈ ನಮೂನೆಯ ವಿಷಯಗಳನ್ನು \_\_\_\_\_ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ನನಗೆ ವಿವರಿಸಿರುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ನಾನು ಅದನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುತ್ತೇನೆ ಎಂದು ಘೋಷಿಸುತ್ತೇನೆ.

(ಗ್ರಾಹಕರ ಸಹಿ) \_\_\_\_\_ ದಿನಾಂಕ \_\_\_\_\_ ಸಂಪರ್ಕ ಸಂ. \_\_\_\_\_

**Instruction & Disclaimer/ ಸೂಚನೆ & ಹಕ್ಕುತ್ಯಾಗ:**

• Kindly fill in the details in Hindi/English only/ ದಯಮಾಡಿ ವಿವರಗಳನ್ನು ಹಿಂದಿ/ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಭರ್ತಿಮಾಡಿ.

• In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail.

ವಿಷಯವನ್ನು ವಿವರಿಸುವಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯವಾದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆವೃತ್ತಿ ಚಾಲ್ತಿಯಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ.

Canara HSBC Oriental Bank of Commerce Life Insurance Company Limited (IRDAI Regn. No. 136), Policy Servicing Department 2nd Floor, Orchid Business Park, Sector-48, Sohna Road, Gurugram-122018, Haryana, India Regd Office : Unit No. 208, 2nd Floor, Kanchenjunga Building, 18 Barakhamba Road, New Delhi - 110001, Corporate Identity No. - U66010DL2007PLC248825, Contact :1800-103-0003 / 1800-180-0003 /+91 0124 4535099 (Fax) / Email : customerservice@canarahlife.in, Website : www.canarahlife.com